



MAINTENANCE
FREE



M441/E

Valvola a sfera monoblocco esecuzione microfusa

One piece ball valve with micro-casted body

PN **63**

ACCIAIO INOX | STAINLESS STEEL

Caratteristiche | Features

Corpo, manicotto e sfera di acciaio inox CF8M.
Sedi di tenuta e guarnizioni in PTFE.
Attacchi filettati GAS F/F (ISO 7/1)
Esecuzione lucchettabile
Massima temperatura con guarnizioni standard +180° C.
CF8M stainless steel body, coupling and ball.
PTFE seats and gaskets.
F/F GAS (ISO 7/1) threaded connections.
Locking system.
Max working temperature with standard gaskets +180° C.

Installazione

Prima di installare la valvola aprirla completamente. Accertarsi che l'interno del corpo e le parti filettate siano pulite. Eventuali impurità dovranno essere rimosse per assicurare un corretto funzionamento. Se si dispone di aria compressa è consigliato utilizzarla per una migliore pulizia.

Avvitare la valvola al tubo filettato usando una chiave proporzionata alla grandezza della stessa.

Per ottenere una corretta tenuta sui filetti utilizzare nastro di PTFE o canapa o altro prodotto compatibile al fluido in quantità adeguata, poiché un eccessivo impiego potrebbe causare la deformazione dei tubi.

Manutenzione

L'unica perdita possibile è la mancata tenuta della sede normalmente attribuibile all'usura nel tempo delle guarnizioni o a possibili corpi estranei presenti nella tubazione.

Tenuto conto del basso costo di questo tipo di valvola, almeno fino al Ø 2"1/2, è economicamente consigliabile sostituirla.

Per le misure superiori, data la sua conformazione costruttiva è sconsigliabile smontare la valvola per ripristinare le sedi di tenuta qualora queste siano state rovinare; è pertanto, necessario che la riparazione venga eseguita in fabbrica, al fine di ricollaudare adeguatamente la valvola a riparazione avvenuta con appositi apparecchi.

Installation

Before to assemble the valve at the pipeline, open it completely. Check inside the body and the threaded parts to be clean, possible impurities have to be removed in order to ensure a right functioning. If compressed air is at your disposal, use it for a better cleaning.

Screw the valve at the threaded pipe using a suitable wrench.

In order to get a correct sealing on threadings it is useful to employ PTFE or hempen tape or other product compatible with the fluid, in adequate quantity since an excessive employ could cause the pipe deformation.

Maintenance

The sole possible leakage is the nonsealing of the seat normally due to the wear of time of gaskets, or to possible extraneous matters in the pipeline.

Considering the low cost of the valve, at least until Ø 2"1/2, it is economically recommended to replace it.

Due to its shape, for big sizes it is advisable to disassemble the valve to restore the sealing seats if damaged; it is necessary to carry out repairs at a the factory in order to test again the valve, once repaired by appropriate equipments.

AVVERTENZE Prima di procedere a qualunque intervento di manutenzione, attendere il raffreddamento della tubazione, delle valvole, del fluido e scaricare la pressione. In presenza di fluidi tossici, corrosivi, infiammabili o caustici, drenare la linea e la tubazione.

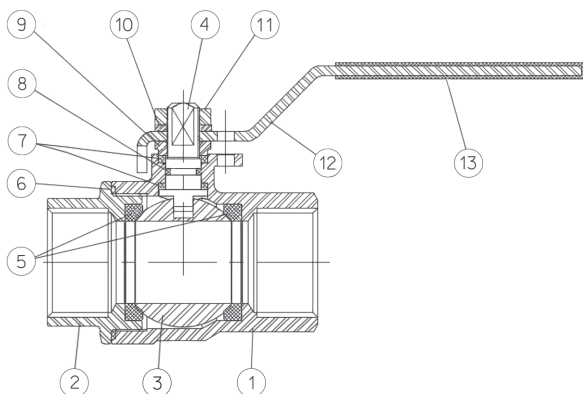
WARNINGS Before proceeding with any maintenance, wait for the pipe, valves, fluid to cool down and relieve the pressure. In the presence of toxic, corrosive, flammable or caustic fluids, drain the line and pipe.

Valvola a sfera monoblocco esecuzione microfusa

One piece ball valve with micro-casted body

M441/E

Materiali | Materials



POS	COMPONENTE	COMPONENTS	MATERIAL
1	CORPO	BODY	STAINLESS STEEL 1.4408
2	MANICOTTO	COUPLING	STAINLESS STEEL 1.4408
3	SFERA	BALL	STAINLESS STEEL AISI 316
4	STELO	STEM	STAINLESS STEEL AISI 316
5	SEDI	SEATS	PTFE + 15% GF
6	GUARNIZIONE	GASKET	PTFE
7	GUARNIZIONI	GASKETS	PTFE
8	O-RING	O-RING	FPM
9	PREMISTOPPA	GLAND	STAINLESS STEEL AISI 304
10	RONDELLA	WASHER	STAINLESS STEEL AISI 304
11	DADO	NUT	STAINLESS STEEL AISI 304
12	LEVA	HANDLE	STAINLESS STEEL AISI 304
13	RIVESTIMENTO LEVA	HANDLE SLEEVE	VYNIL

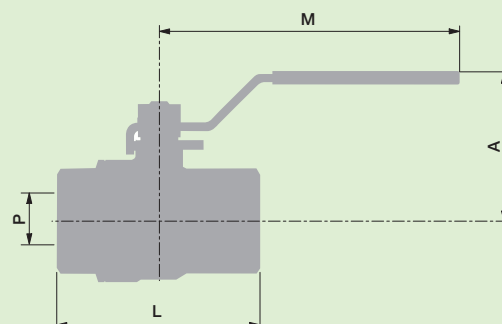
A richiesta | On request

Esecuzione con filettatura NPT
Esecuzione con flangia ISO 5211
Esecuzione con maniglia a farfalla

Execution with NPT threading.
Execution with ISO 5211 flange.
Execution with butterfly handle.

Condizioni di esercizio | Working conditions

DN SIZE [mm]	1/4"-2"	1/4"-2"	1/4"-2"	2"1/2"-3"	2"1/2"-3"	2"1/2"-3"
PRESSIONE PRESSURE [bar]	63	50	16	63	42	13
TEMPERATURA TEMPERATURE [°C]	-25/+50	+100	+180	-25/+35	+100	+180



Dimensioni | Dimensions

DN	D	L	H	V	Kg	Kv
mm	mm	mm	mm	mm	-	m³/h
1/4"	11	50	50	104	0.207	6
3/8"	12.7	50	50	104	0.195	10
1/2"	15	51.5	55	104	0.237	24
3/4"	20	62	70	122	0.442	43
1"	25	65	83	122	0.606	83
1"1/4	32	82	91	180	1.084	130
1"1/2	40	88	103	180	1.544	205
2"	50	106	120	219	2.648	340
2"1/2	62	119	152	230	4.707	520
3"	76	135	172	275	7.288	1100

M441 E | PN 63

MIVAL SRL reserves the right of technical amendments without any notice